

OFFICE OF SAINT ODO OF CLUNY

Lauds and Vespers

According to the Ancient Benedictine Rite

*From the Breviarium Monasticum, Antiphonale Monasticum, and
the Solesmes Supplement to the Antiphonale Monasticum*

Original Latin with English Translation

Psalms in English

Rubrics from the *Choir Ceremonial*



Society of Saint Odo of Cluny

Tacoma

2020

UT IN OMNIBUS GLORIFICETUR DEI.

Kyrie from *Missa XVI* appears in the *Graduale Romanum* of 1908. Psalms and chapter from the *Monaštic Diurnal* of 1948, published by Dessain. Verses and collect from *Supplementum ad Antiphonale Monašticum*, published by Fontgombault Abbey in 1943. The hymns appear in *Hymni de Tempore et de Sanctis* of 1885. All are in the public domain. All illustrations in the public domain. This work is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs License, 2020 Society of Saint Odo of Cluny, www.zelanti.org. 1.1

You are free to download this document and share it with others, so long as it is not changed in any way or used commercially.

MONASTIC LAUDS (MORNING PRAYER)
 FOR THE FEAST OF SAINT ODO OF CLUNY, NOVEMBER 18
(Monasteries of the Solesmes Congregation celebrate his feast on November 19)

INTRODUCTORY RITES

All stand. Lead sings and all reply, making the Sign of the Cross where indicated:

D^v E-US ✠ in adju- tór-i- um méum in- tén-de.
O God, ✠ come to my assistance.

R. Dómine ad adjuvándum me festína.
O Lord, make haste to help me.

All bow and continue:

Glória Pátri, et Fí- li- o, et Spirítu- i Sáncto.
Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Sicut érat in princípío, et nunc, et semper,
As it was in the beginning, is now, and ever shall be,

et in saécula saeculórum. Amen. Al-le- lú-ia.
world without end.

Then is said the following with no antiphon.

Psalm 66 (67)

A prayer for the propagation of the Church

Deus misereatur

*You must know that God is offering his salvation to all the world.
(Acts of the Apostles 28:28).*

II D



- Side 1:* May God show us grace *and* blessing *
may His face shine upon us and He be gracious to *us*.
- Side 2:* That we may know Thy way upon the earth *
Thy saving power among all *nations*.
- Side 1:* Let the nations praise *Thee*, O God, * let all the nations *praise* Thee!
- Side 2:* Let the tribes be glad and rejoice, for Thou judgest the *people* rightly, *
Thou guidest the nations upon the *earth*.
- Side 1:* Let the nations praise Thee, O God, let all the *nations* praise Thee: *
the land hath yielded its *harvest*.
- Side 2:* The LORD, our God, hath blessed us; may *God* bless us, *
and all the ends of the earth fear *Him*!
- Side 1:* Glory be to the Father, and *to* the Son, * and to the Holy *Spirit*.
- All:* As it was in the *beginning*, is now, * and will be forever. *Amen*.

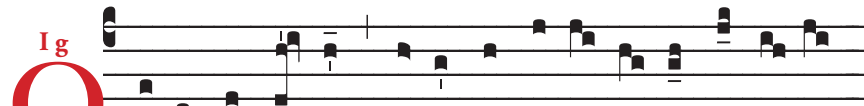
Then is said the Psalms and Canticles with the proper antiphons. All sit.

PSALMODY


Antiphon 1

Lead:

I g

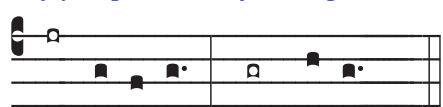


O DO, vir sanctus, * digne in memó-ri-am vér-ti-tur
Odo, a holy man, worthy to be remembered by



hó-mi-num, qui ad gáudi-um tránsi-it Ange-ló-rum.
men, whose joy surpasses that of the angels.

I g



Psalm 92 (93)

The splendour of God the Creator

Dominus regnavit

*The Lord our mighty God now reigns supreme; let us rejoice and be glad and give Him praise.
 (Revelation of Saint John 19:6–7)*

Side 1: The LORD is King; He hath clothed Himself in *majesty*; *
 The Lord hath clothed and girded Himself in *power*:

Side 2: The world thou *settest* up * it shall not be *shaken*;

Side 1: From of old is Thy throne *established* * Thou art from *eternity*.

Side 2: The floods, O LORD, surged high * the floods raised high their *voices*.

Side 1: The floods raised *high* their billows, * mightier than the roar of great *waters*,

Side 2: More wondrous than the surging *of* the sea: * the LORD on high is *wonderful*.

Side 1: Thy testimonies are *exceeding* sure; *
 holiness becometh Thy house, O LORD, to the end *of* days.

Side 2: Glory be to the Father, and *to* the Son, * and to the Holy *Spirit*.


All: As it was in the *beginning*, is now, * and will be forever. Amen.

All: *Repeat antiphon.*


Antiphon 2

Lead:

VII d

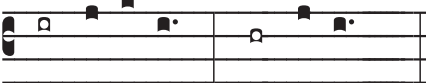


S URRÉ- XIT * O- do, plenus Spí-ri-tu Sancto,
Odo arose, filled with the Holy Spirit,



et monásti-ci Ordi-nis de-cus per orbem renová-tum est.
and restored the glory of the monastic Order throughout the world.

VII d



Psalm 99 (100)

The joyful song of those entering God's Temple

Jubilate Deo

The Lord calls His ransomed people to sing songs of victory. (Saint Athanasius)

Side 1: Shout unto God, *all* the earth, * serve the LORD with *gladness*;

Side 2: Come to Him * with *joyous* song.

Side 1: Know that the LORD is God! * He hath made us and His *we* are,

Side 2: His people and the sheep *of* His pasture. *

Go into His gates with thanksgiving, into His courts with hymns; *thank* Him.

Side 1: Bless His Name: for the LORD is good, His mercy endureth *forever*, * and His truth unto all generations.

Side 2: Glory be to the Father, and *to* the Son, * and to the Holy Spirit.

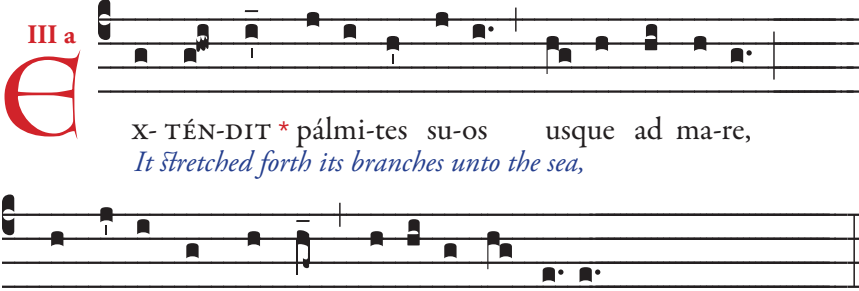
All: As it was in the *beginning*, is now, * and will be forever. Amen.

All: Repeat antiphon.

Antiphon 3

Lead:

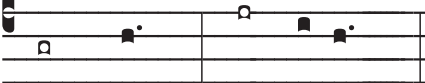
III a



X- TÉN-DIT * pálmi-tes su-os usque ad ma-re,
It stretched forth its branches unto the sea,

et usque ad flumen pro-pá-gi-nes e- jus.
and its boughs unto the river.

III a



Psalm 62 (63)

A soul thirsting for God

Deus, Deus meus

My spirit within me seeks you at dawn. (Isaiah 26:9)

Side 1: O God, my *God*, * for Thee I long at break of day:

Side 2: My soul thirsteth for *Thee*, * my body longeth *for* Thee.

Side 1: As desert, arid land: thus I appear before Thee in the *sanctuary*, *
to see Thy power and Thy *glory*.

Side 2: For Thy mercy is better than *life*; * my lips shall *praise* Thee

Side 1: Thus will I praise Thee all my *life*; * and lift up my hands in *Thy* Name.

Side 2: My soul is sated as with fat and *marrow*, *
and with joyful lips my mouth shall *praise* Thee.

Side 1: When I remember Thee upon my bed, †
in the night watches meditate on *Thee*; * for Thou art my *helper*,

Side 2: And I rejoice in the shelter of Thy wings; †
my soul clingeth fast to *Thee*, * Thy right hand *upholdeth* me.

Side 1: But they who unjustly seek my life † shall go down into the depths of the *earth*; *
They shall fall by the sword, and shall become a prey to *foxes*.

Side 2: But the king shall rejoice in God † and all his loyal ones shall *glory*, *
because the mouth of the slanderers is *silenced*.

Side 1: Glory be to the Father, and to the *Son*, * and to the Holy *Spirit*.

All: As it was in the beginning, is *now*, * and will be forever. Amen.

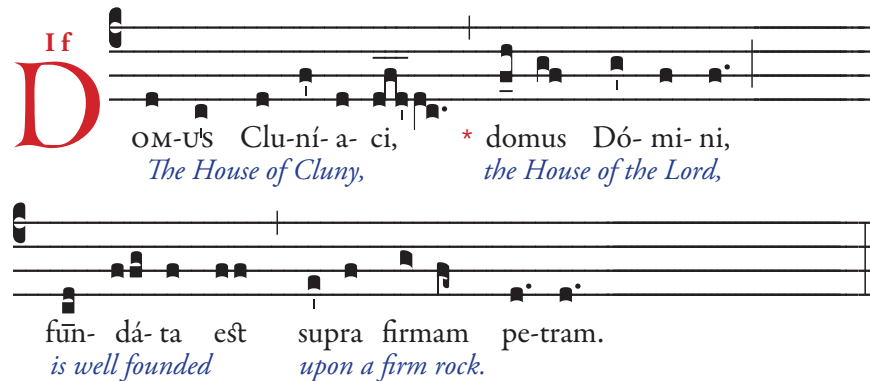
All: *Repeat antiphon.*

Antiphon 4

Lead:

If
D OM-US Clu-ní-a-ci, * domus Dó-mi-ni,
The House of Cluny, the House of the Lord,

fūn-dá-ta est supra firmam pe-tram.
is well founded upon a firm rock.



If



Canticle: Daniel 3: 57–88, 56

Canticle of the Three Young Men

Benedicite

Let all creatures praise the Lord

- Side 1:* Bless the LORD, all ye works of the LORD *
praise and exalt Him above all *forever!*
- Side 2:* Bless the LORD all ye angels of the LORD * bless the LORD all ye *heavens.*
- Side 1:* Bless the LORD all ye waters that are *above* the heavens *
let all powers bless *the* LORD.
- Side 2:* Bless the LORD, ye *sun* and moon * stars of heaven, bless *the* LORD.
- Side 1:* Bless the LORD, every *shower* and dew * all ye winds, bless *the* LORD.
- Side 2:* Bless the LORD, ye *fire* and heat * cold and chill, bless ye *the* LORD.
- Side 1:* Bless the LORD, *dews* and hoar frosts * frost and cold, bless *the* LORD.
- Side 2:* Bless the LORD, *ice* and snow * nights and days, bless *the* LORD.
- Side 1:* Bless the LORD, *light* and darkness * lightning and clouds, bless *the* LORD.
- Side 2:* Let the earth *bless* the LORD * let it praise and exalt Him above all *forever.*
- Side 1:* Bless the LORD, ye *mountains* and hills *
everything growing from the earth, bless *the* LORD.
- Side 2:* Bless the LORD, ye *fountains* * seas and rivers, bless *the* LORD.
- Side 1:* Bless the LORD, ye whales and all that move *in* the waters *
all you fowls of the air, bless *the* LORD.
- Side 2:* Bless the LORD, all ye *beasts* and cattle * sons of men, bless *the* LORD.

Side 1: Bless the LORD, *Israël* * praise and exalt Him above all *forever*.

Side 2: Bless the LORD, *priests* of the LORD * servants of the LORD, bless *the* LORD.

Side 1: Bless the LORD, spirits and souls *of* the just *
holy men of humble heart, bless *the* LORD.

Side 2: Bless the LORD, Ananias, Azaria, and *Misæl* *
praise and exalt Him above all *forever*.

Side 1: Let us bless the Father ☩ and the Son, with the *Holy* Spirit *
let us praise and exalt Him above all *forever*.

Side 2: Blessèd art Thou, LORD, in the *firmament* of heaven *
and worthy of praise, and glorious above all *forever*.

All: *Repeat antiphon.*



SAINT ODON, ABBÉ DE CLUNY

Antiphon 5

Lead:

VIII G

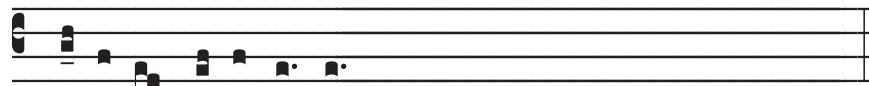
I



-STE eſt Odo, * quem Ré- gu- læ sanċtæ ze-lus
This is Odo, who was inflamed by zeal for the Holy Rule



ád-e- o ill- us-trá-vit, ut abbas ab- bá- tum
so that as abbot of abbots



éf- fi- ci me-re- ré- tur.
he might accomplish reforms.



Psalm 148

Praise to the Lord, the Creator

Laudate Dominum de cælis

Side 1: Praise the LORD *from* the heavens: * praise Him *in* the highest!

Side 2: Praise Him, *all* His angels: * praise Him, *all* His hosts!

Side 1: Praise Him, O *sun* and moon: * praise Him, *all* ye *ſtars* and light!

Side 2: Praise Him, ye *highest* heavens: *
and ye waters above the heavens praise the Name *of* the LORD.

Side 1: For He spoke, and *they* were made: * He commanded, and they were *created*.

Side 2: He established them for ever *and* ever; *
He made a new law which shall not *pass* away.

Side 1: Praise the LORD *from* the earth: * ye dragons, and *all* the deeps;

Side 2: Ye fire and hail, ye *snow* and ice, * ye stormwinds that *obey* His word;

Side 1: Ye mountains and *all* ye hills, * ye fruit-trees and *all* ye cedars;

Side 2: Ye beasts and *all* ye cattle, * ye creeping things and *flying* birds;

Side 1: Ye kings of the earth and *all* ye peoples, *
ye princes and *all* ye *judges* on earth.

Side 2: Ye young men and ye maidens, ye old men *and* ye children: *
praise the Name of the LORD, for His Name alone is *exalted*!

Side 1: His glory filleth *heaven* and earth; * He exalted the strength *of* His people.

Side 2: A hymn from *all* His saints, * the sons of Isræl, a people *nigh* to Him.

Psalm 149

The joy of God's holy people

Cantate Domino

Side 1: Sing to the LORD *a* new song, * His praise in the assembly *of* the just.

Side 2: Let Isræl rejoice in his *Creator*, * let Sion's children exult *in* their King.

Side 1: Let them praise His Name in *with* a dance, *
with timbrel and harp let them play *before* Him.

Side 2: For the LORD delighteth *in* His people *
He crowneth the humble *with* triumph.

Side 1: The just exult *in* their glory, * they shout for joy *on* their beds.

Side 2: With the praises of God *in* their mouth, *
and two-edged swords *in* their hands.

Side 1: They take vengeance *on* the heathens, * inflict chastisements *on* the nations;

Side 2: They lay their *kings* in chains, * and their princes in *iron* fetters.

Side 1: They carry out on them the *written* judgment: *
let this be an honour to *all* His saints!

Psalm 150

Praise the Lord

Laudate Dominum in sanctuario ejus

Side 2: Praise the LORD in His *holy* place, * praise Him in the fortress *of* His power!

Side 1: Praise Him for His *deeds* of valour, *
praise Him for the greatness *of* His might!

Side 2: Praise Him with the blast *of* the trumpet, * praise Him with the *harp* and lyre!

Side 1: Praise Him with *timbrel* and dance, * praise Him with *strings* and flute!

Side 2: Praise Him with ringing cymbals, praise Him with *crashing* cymbals; *
let every living creature *praise* the LORD!

Side 1: Glory be to the Father, and *to* the Son, * and to the *Holy* Spirit.

All: As it was in the *beginning*, is now, * and will be forever. Amen.

All: *Repeat antiphon.*

CHAPTER AND RESPONSORY

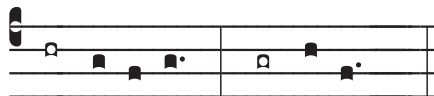
Sirach 3:2-3

Lector:

For the Lord honored the father above the children, and He confirmed the right of the mother over her sons. Whoever honors his father atones for sins, and whoever glorifies his mother is like one who lays up treasure.

℟ Thanks be to God.

VI F



℣ The *LORD* loved him * and adorned him.

℟ The *LORD* loved him * and adorned him.

℣ He clothed him with a *robe* of glory

℟ And adorned him.

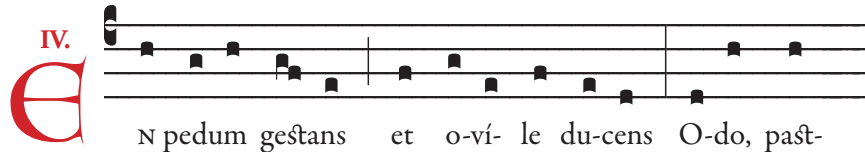
℣ Glory be to the Father and *to* the Son * and to the Holy *Spirit*.

℟ The *LORD* loved him * and adorned him.

Please stand.



HYMN

IV. 

- 1 N pedum gestans et o-vi- le du-cens O-do, past-
 2 Páuperum claret pat- er et juvámen ; Ullus ab-
 3 Signa, per gentes pro-perán- te fa- ma, Mira te
 4 Roma te notum ré- ci-pit triúmphantis Pónti- fex
 5 Te, Deus, mundi mod-er-á-tor alme, Cóncin-ant



- 1 órum de- cus, e- ni- té- scit : Hoc gre- ges in- trant
 2 scédat vác- u- us dol-éns-ve E monas- tér- i
 3 produnt mér- i- tis poténtem : Gáll- i- æ nos- træ
 4 munus ti- bi credit, O- do, Inclytum, per te
 5 juncti mónachis fi- dé- les : Vo- ce sol- ém- ni

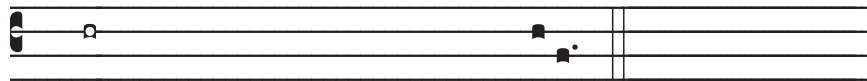


- 1 du- ce ge- sti- éntes Pá- scu- a vi- tæ.
 2 fór- i- bus repúlsus, Non sinit O- do.
 3 decus et colúmna, O Pater, ad- stas.
 4 domus ut regátur Splén- di- da Paul- i.
 5 Trí- a- di resúltent Cán- ti- ca laud- is.



A- men.

- | | |
|---|---|
| <p>1 <i>Behold, he leads in the sheepfold
 Odo, the glory of the shepherds, shines forth
 He guides the flock through
 The pasture of life.</i></p> <p>2 <i>The father of the poor and the help
 Of anyone wanting or grieving,
 He was repulsed from the monastery entrance:
 "Don't allow Odo inside!"</i></p> <p>3 <i>Reports of your miracles are everywhere
 Wonderful merits betray your power,
 The glory and pillar of Gaul,
 Oh Father, there you are!</i></p> | <p>4 <i>Rome welcomes you in triumph
 The bishop believes your gift, Odo
 Famous family, to be ruled by you
 The splendour of Paul.</i></p> <p>5 <i>You, O God, loving ruler of the world
 The faithful monks join together
 The solemn voice of the Trinity results
 Songs of praise Amen.</i></p> |
|---|---|



∇ Dedit illi Dóminus glóriam in gente sua.
The Lord gave him glory among his people.



⌘ Et ut stellas exaltáre semen ejus.
And to exalt his descendents to the stars.

GOSPEL CANTICLE

Remain standing for the Gospel Canticle.

Antiphon

Lead:

IV
O —DO, * Martí- ni a-lúm-nus, tanti præsu-lis
Odo, child of Martin, a prelate whose

spí-ritum hæ- re- di- tá-vit, et il- lum seque- bá-tur
spirit he inherited, and one of the army of

mona-chó-rum ex- ér- ci- tus.
monks who followed him.

IV D

Canticle: Canticle of Zachary

Gospel of Saint Luke 1:68–79

Benedictus

All make the sign of the cross when indicated.

Side 1: Blessèd be ✠ the Lord God of *Isræl*, *
 because He hath visited and wrought redemption for His *people*,

Side 2: And hath raised up a horn of *salvation* for us, *
 in the house of David His *servant*.

Side 1: As He hath declared through the mouth of His *holy* prophets, *
 who are *from* old:

Side 2: Salvation from our *enemies*, * and from the hand of all that *hate* us,

Side 1: To show mercy towards *our* fathers, * and to remember His holy *covenant*,

Side 2: The oath which He swore unto Abraham *our* father, *
 that He would grant *to* us,

Side 1: That being freed from the hand of our *enemies*, *
 we should serve Him *without* fear,

Side 2: In holiness and justice *before* Him, * all *our* days.

Side 1: And thou, child, shalt be called a prophet of *the* Most High, *
 for thou shalt go before the face of the Lord to prepare *His* ways.

Side 2: To give knowledge of salvation to *His* people *
 through the forgiveness of *their* sins;

Side 1: In the merciful heart of *our* God, *
 by which He hath visited us, as the Dayspring from *on* high,

Side 2: To enlighten them that sit in darkness and in the shadow of death, *
 to guide our feet into the way of peace.

Side 1: Glory be to the Father, and *to* the Son, * and to the Holy Spirit:

All: as it was in the *beginning*, is now, * and will be for ever. *Amen.*

All: *Repeat antiphon.*



THE LITANY

Kneel as the Lead begins the Kyrie.



K Ý- RI- E, * e- lé- i- son. **X** Christe, e- lé- i-son.



Ký- ri- e, e- lé- i- son.

All:



P A-TER noſter, qui es in cæ-lis : ſanci-fi-cé-tur



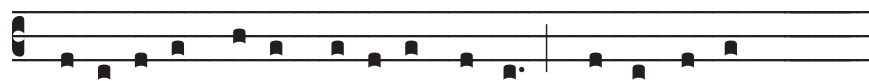
nomen tu-um ; advéni- at regnum tu-um ; fi- at



vo- lúntas tu- a, ſic-ut in cæ-lo, et in terra.



Panem noſtrum coti- di- ánum da nobis hódí- e ;



et dimítte nobis débi- ta no- ſtra, ſic-ut et nos



dimítimus de- bi- tó- ribus noſtris ; et ne nos indúcas



in tenta- ti- ó- nem ; ſed líbe- ra nos a ma- lo.

CLOSING PRAYERS

All stand.



∴ Dómine, exáudi oratióne[m] meam.
O Lord, hear my prayer.



∴ Et clamor meus ad te vé-ni-at.
And let my cry come unto Thee.

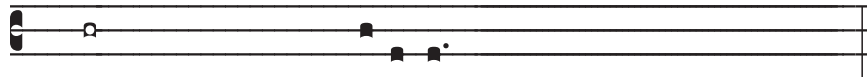
Lead: Let us pray.

O God, Whose hast raised up
Blessed Abbot Odo in Thy Church
to renew the luster of the monastic Order,
grant through his merits and prayers
that, accomplishing faithfully our resolve of conversion,
we may run with an enlarged heart in the way
of Thy commandments.
Through Our Lord Jesus Christ, Thy Son,
Who with Thee liveth and reigneth
in the unity of the Holy Spirit, God world without end.

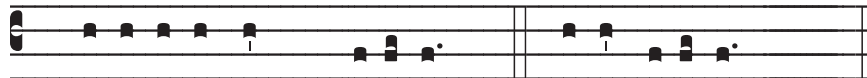
∴ Amen.



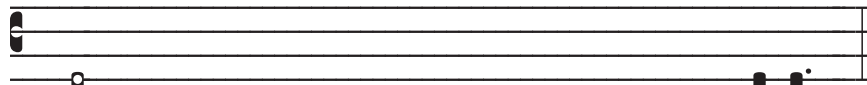
∴ Dómine, exáudi oratióne[m] meam.
O Lord, hear my prayer.



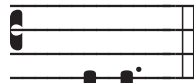
∴ Et clamor meus ad te vé-ni-at.
And let my cry come unto Thee.



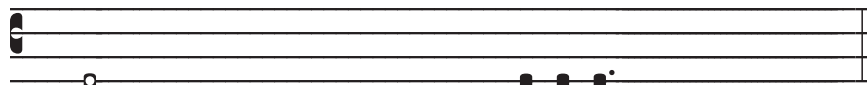
∴ Be-ne-di-cá-mus ✠ Dómino. ∴ Deo grá-ti-as.
Let us bless ✠ the Lord. Thanks be to God.



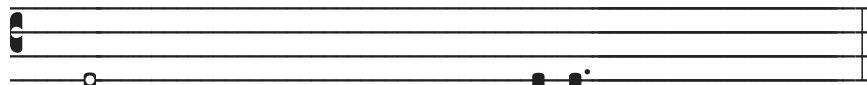
∇ Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiéscant in pace.
May the souls of the faithful departed through the mercy of God rest in peace.



℞ Amen.



∇ Divínium auxiliúm máneat semper nobíscum.
May the divine assistance remain always with us.



℞ Et cum frátribus nostris abséntibus. Amen.
And with our absent brethren. Amen.




MONASTIC VESPERS (EVENING PRAYER)
 FOR THE FEAST OF SAINT ODO OF CLUNY, NOVEMBER 18
(Monasteries of the Solesmes Congregation celebrate his feast on November 19)

INTRODUCTORY RITES

All stand. Lead sings and all reply, making the Sign of the Cross where indicated:

D[∞] E-US ✠ in adju- tór-i- um méum in- tén-de.
O God, ✠ come to my assistance.




R. Dómine ad adjuvándum me festína.
O Lord, make haste to help me.

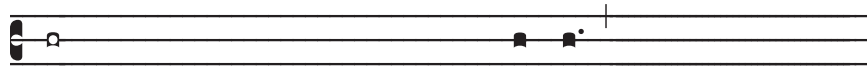


All bow and continue:

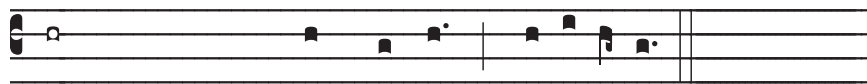
Glória Pátri, et Fí- li- o, et Spirítu- i Sáncto.
Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.



Sicut érat in princípío, et nunc, et semper,
As it was in the beginning, is now, and ever shall be,



et in saécula sæculórum. Amen. Al-le- lú-ia.
world without end.



Then is said the Psalms and Canticles with the proper antiphons. All sit.

PSALMODY

Antiphon 1

Lead:

I g
DŌ, vir sanctus, * digne in memó-ri-am vér-ti-tur
Odo, a holy man, worthy to be remembered by

hó-mi-num, qui ad gáudi-um tránsi-it Ange-ló-rum.
men, whose joy surpasses that of the angels.

I g

Psalm 109 (110)

The Messiah: King and Priest

Dixit Dominus

Christ's reign will last until all his enemies are made subject to Him. (1 Corinthians 15:25)

Side 1: The LORD said *to* my Lord: * Sit Thou at My *right* hand:

Side 2: Until I make * Thy enemies Thy *footstool*.

Side 1: The sceptre of Thy power the LORD sendeth *forth* from Sion: *
« Rule Thou in the midst of Thy *enemies*.

Side 2: Thine is princely rule in the day of Thy power in *holy* splendour: *
From the womb before the day-star have I begotten Thee. »

Side 1: The LORD hath sworn and will *not* repent: *
« Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech. »

Side 2: The LORD at Thy right hand *smiteth* kings * in the day *of* His wrath;

Side 1: He judgeth among the nations, maketh *ruin* complete; *
He crusheth heads throughout *the* land.

Side 2: On His march He drinketh *at* the brook: *
therefore He lifteth high *His* head.

Side 1: Glory be to the Father, and *to* the Son, * and to the Holy *Spirit*.

All: As it was in the *beginning*, is now, * and will be forever. Amen.

All: *Repeat antiphon.*

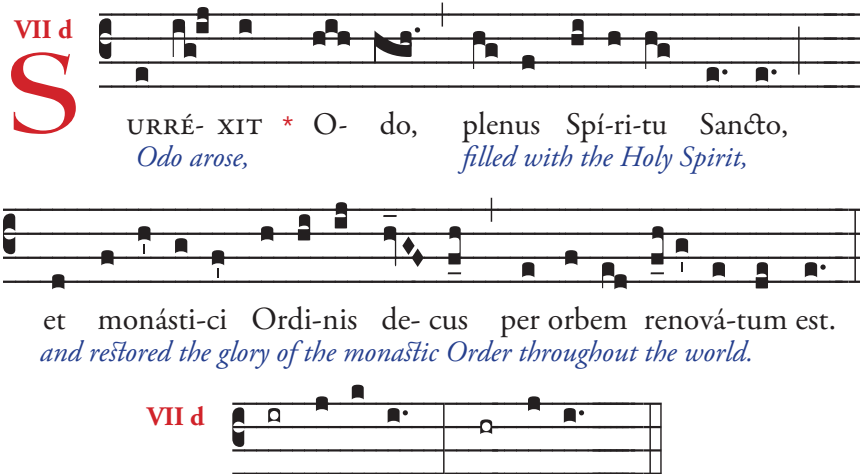
Antiphon 2

Lead:

VII d
S URRÉ- XIT * O- do, plenus Spí-ri-tu Sancto,
Odo arose, filled with the Holy Spirit,

et monásti-ci Ordi-nis de-cus per orbem renová-tum est.
and restored the glory of the monastic Order throughout the world.

VII d



Psalm 110 (111)

God's marvellous works

Confitebor tibi, Domine... in consilio

We are lost in wonder at all that you have done for us, our Lord and mighty God. (Revelation 15:3)

Side 1: I praise Thee, O LORD, with *all* my heart, *
in the council of the just and the assembly.

Side 2: Great are the works *of* the LORD, * sought by all that delight *in* them.

Side 1: Glorious and grand *is* His work, * and His justice endureth *forever*.

Side 2: He hath left a memorial of His wondrous deeds, †
the Lord is gracious and *merciful* * He hath given food to them that *fear* Him.

Side 1: He is forever mindful of His *covenant*: *
He hath shown His people the power of *His* works,

Side 2: In giving them the heritage *of* the heathens. *
The works of His hands are truth and *justice*.

Side 1: Trustworthy are all *His* precepts, *
they are established forever and ever, founded on truth and *equity*.

Side 2: To His people He hath sent *deliverance*, *
His covenant He hath enjoined *forever*.

Side 1: Holy and fearful *is* His name; * the fear of the LORD is the beginning of *wisdom*;

Side 2: Good understanding to all who *follow* it: * His praise endureth *forever*.

Side 1: Glory be to the Father, and *to* the Son, * and to the Holy *Spirit*.

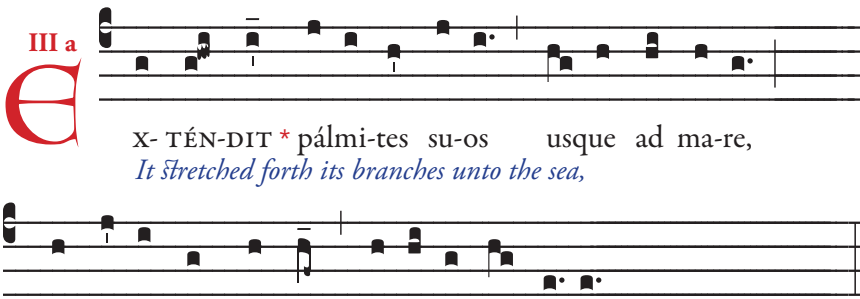
All: As it was in the *beginning*, is now, * and will be forever. Amen.

All: Repeat antiphon.

Antiphon 3

Lead:

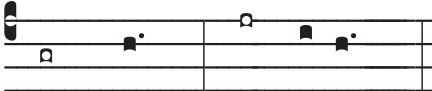
III a



X- TÉN-DIT * pálmi-tes su-os usque ad ma-re,
It stretched forth its branches unto the sea,

et usque ad flumen pro-pá-gi-nes e- jus.
and its boughs unto the river.

III a



Psalm 111 (112)

The happiness of the just man

Beatus vir

Live as children born of the light. (Ephesians 5:8)

- Side 1:* Blessèd is the man that feareth the LORD, *
and greatly delighteth in His commandments.
- Side 2:* His children shall be mighty upon the earth, *
the generation of the just shall be *blessèd*.
- Side 1:* Splendour and riches are in *his* house, *
and his justice endureth *forever*.
- Side 2:* He shineth to the righteous as a light in *darkness*, *
merciful and gracious *and* just.
- Side 1:* Blessèd is the man that showeth mercy and *lendeth*, *
that directeth his affairs with justice: he shall not be moved *forever*.
- Side 2:* The just shall be in everlasting remembrance, *
evil tidings he shall *not* fear.
- Side 1:* His heart is steadfast, hoping in the LORD, †
his heart is strong, he doth not *fear*, *
whilst he looketh down upon his *enemies*.
- Side 2:* Lavishly he giveth to the poor, †
his justice endureth *forever*; * his horn shall be exalted in *glory*.
- Side 1:* The wicked shall see and be enraged, †
he shall gnash his teeth and be *consumed*, *
the desire of the wicked shall come *to* naught.

Side 2: Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Spirit.

All: As it was in the beginning, is now, * and will be forever. Amen.

All: Repeat antiphon.

Antiphon 4

Lead:

If
OM-ŪS Clu-ní-a-ci, * domus Dó-mi-ni,
The House of Cluny, the House of the Lord,

fūn-dá-ta est supra firmam pe-tram.
is well founded upon a firm rock.

If

Psalm 112 (113)

Praise the Name of the LORD

Laudate, pueri, Dominum

He has cast down the might and has lifted up the lowly. (Luke 1:52)

Side 1: Praise the LORD, O ye servants! * Praise ye the Name of the LORD!

Side 2: Blessèd be the Name of the LORD * from henceforth now and forever!

Side 1: From the rising of the sun to its going down *
let the Name of the LORD be praised.

Side 2: The LORD is high above all nations, * and His glory above the heavens.

Side 1: Who is like the Lord our God who dwelleth on high, *
and looketh down upon the heavens and the earth?

Side 2: He raiseth the needy from the dust, * and lifteth the poor from the dunghill.

Side 1: That He may seat him with princes, * with the princes of His people.

Side 2: He giveth the barren to dwell in the home, * the joyful mother of children.

Side 1: Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Spirit.

All: As it was in the beginning, is now, * and will be forever. Amen.

All: Repeat antiphon.

CHAPTER AND RESPONSORY

Sirach 3:2-3

Lector:

For the Lord honored the father above the children, and He confirmed the right of the mother over her sons. Whoever honors his father atones for sins, and whoever glorifies his mother is like one who lays up treasure.

℟ Thanks be to God.



℣ The mouth *of* the just * uttereth *wisdom*.

℟ The mouth *of* the just * uttereth *wisdom*.

℣ And his tongue *speaketh* justice:

℟ uttereth *wisdom*.

℣ Glory be to the Father and *to* the Son * and to the Holy *Spirit*.

℟ The mouth *of* the just * uttereth *wisdom*.

HYMN

Please Stand.

IV.

Musical notation for the beginning of the hymn. It features a large red initial 'V' on the left, followed by a staff with a treble clef and a common time signature. The melody is written with square neumes on a four-line staff. The notation is divided into three measures by vertical bar lines.

O- ci- bus læ- tis tu- a fest- a pangat, O- do, psal-
2 Præ-sul- i magno Túr-o- num vovéris : Te sac- er-
3 Sæ- cul- o nondum li- cet ex- ped-í-tus Jamque Nur-
4 Claustra dum mores pénétrant profáni , Rég-ul- æ
5 Cóngregat frat-res régimen sub unum, Fit Pat- er
6 Te, De- us, mundi moderá- tor alme, Cóncinant

léntum pi- a tur-ba fratrum : Ord- i- nis cla- ri
2 dótum rá-di- ans a- dóptat Gemma Mar- tín- us,
3 sín- æ studet Od-o leg- i, Et jug- um præfert
4 vinclis sá-p-i- ens mag-ís- ter Sub sa- cra leg- e
5 magnam sóbo- lem gubérnans; Et gre- ges tendunt
6 jundti móna- chis fi- dé- les Voce sol- ém-ni



Pa-ter, has benigne Sús-ci- pe laudes.

2 nít-i- dis cliéntem Dót-i- bus ornat.

3 mon-a-chál-e, Christo Sub duce currens.

4 rét- i-nens reb-él- les, Frenat hab- é- nis.

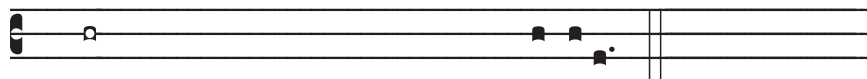
5 ad o- víl- e multi Clun-i- a- cén-se.

6 Trí- a- di re- séltent Cán-ti-ca laudis.

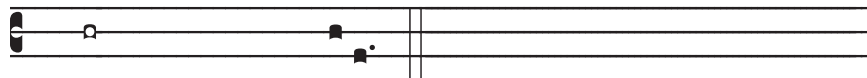


A- men.

- | | |
|---|--|
| <p>1. <i>Let him make your feast with joyful voices,
Odo sung by a devout crowd of brothers
Father of the order, kindly
Receives praises.</i></p> <p>2. <i>You vowed to the great governor of Tours
Radiating priests
Martin the jewel shines upon them
And adorns them with gifts.</i></p> <p>3. <i>The world is not yet ready
And now Nursia studies the law of Odo;
And they prefer the monastic yoke,
Running under Christ's guide.</i></p> | <p>4. <i>When profane manners enter the cloister
A wise teacher under the sacred law
Reins in the rebellious,
He bridles his freedom.</i></p> <p>5. <i>He gathers the brothers under one government,
The Father becomes a great leader;
And many flocks tend to the fold.
At Cluny.</i></p> <p>6. <i>To you, O God, O loving ruler of the world
The faithful monks sing:
By the voice of the Holy Trinity
Canticles of praise. Amen.</i></p> |
|---|--|



✠ Beátus quem elegísti et assumpsísti Dómine.
Blessed the man, whom the Lord dost choose and adopt.



✠ Inhabitábit in átriis tuis.
That he may dwell in His courts.

GOSPEL CANTICLE

Remain standing for the Gospel Canticle.

Antiphon

Lead:

VIII G
DUM fá-bri-cam * sacri Clu-ni-a- cén-sis cœnó-bi- i
When the edifice of the holy community of Cluny,

almus Abbas e-rí-ge-ret, appá-ru-it be-á- tus Martí-nus,
nurtured by the abbot, was upright, there appeared blessed Martin,

et di-xit : E-go sum de quo fra-tres oçtá-vi di-é- i
who said, « I am the one whose oçtave day the brethren

cé-le-brant so-lemni-tá-tem : ét- e- nim vi- si- tá- re e- os ve-ni.
are solemnly celebrating, and I have come to visit them. »

VIII G

Canticle: Canticle of Mary

Gospel of Saint Luke 1:46–55

Magnificat

All make the sign of the cross when indicated.

Side 1: My soul ✠ doth magnify the LORD, *
and my spirit hath rejoiced in God *my* Savior;

Side 2: for He hath regarded the lowliness of *His* handmaid, *
behold, from henceforth all generations shall call *me* blessed:

Side 1: For He that is mighty hath done great *things* to me, * and holy is *His* Name;

Side 2: And His mercy is from generation unto *generations*, * to them *that* fear Him.

Side 1: He hath shown might *in* His arm, *
He hath scattered the proud in the conceit *of* their heart.

Side 2: He hath put down the mighty *from* their seat, *
and hath exalted *the* humble.

Side 1: He hath filled the hungry *with* good things, *
and the rich He hath sent *away* empty.

Side 2: He hath received Israël *His* servant *
being mindful of *His* mercy,

Side 1: According as He spoke *to* our fathers, * to Abraham and to His seed *forever*.

Side 2: Glory be to the Father, and *to* the Son, * and to the Holy Spirit:

All: as it was in the beginning, is now, * and will be for ever. Amen.

All: Repeat antiphon.



THE LITANY

Kneel as the Lead begins the Kyrie.

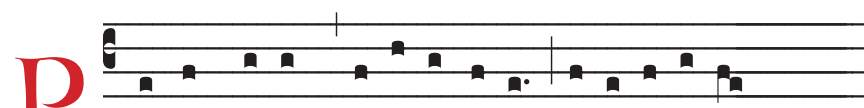


K Ý- RI- E, * e- lé- i- son. ✠ Christe, e- lé- i-son.



Ký- ri- e, e- lé- i- son.

All:



P A-TER noſter, qui es in cæ-lis : ſanci-fi-cé-tur



nomen tu-um ; advéni- at regnum tu-um ; fi- at



vo- lúntas tu- a, ſic-ut in cæ-lo, et in terra.



Panem noſtrum coti- di- ánum da nobis hódie ;



et dimítte nobis débi- ta no- ſtra, ſic-ut et nos



dimíttimus de- bi- tó- ribus noſtris ; et ne nos indúcas



in tenta- ti- ó- nem ; ſed líbe- ra nos a ma- lo.

CLOSING PRAYERS

All stand.



∇ Dómine, exáudi oratiónem meam.
O Lord, hear my prayer.



℞ Et clamor meus ad te vé-ni-at.
And let my cry come unto Thee.

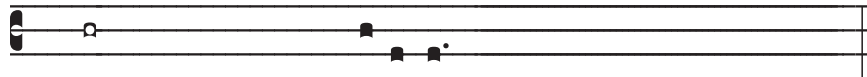
Lead: Let us pray.

O God, Whose hast raised up
Blessed Abbot Odo in Thy Church
to renew the luster of the monastic Order,
grant through his merits and prayers
that, accomplishing faithfully our resolve of conversion,
we may run with an enlarged heart in the way
of Thy commandments.
Through Our Lord Jesus Christ, Thy Son,
Who with Thee liveth and reigneth
in the unity of the Holy Spirit, God world without end.

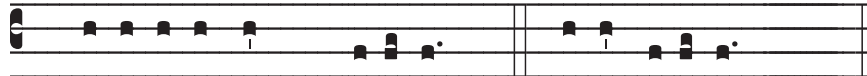
℞ Amen.



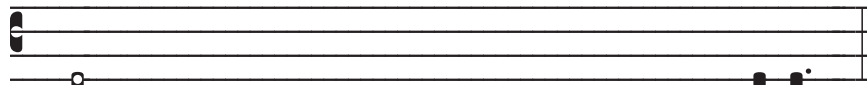
∇ Dómine, exáudi oratiónem meam.
O Lord, hear my prayer.



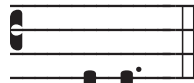
℞ Et clamor meus ad te vé-ni-at.
And let my cry come unto Thee.



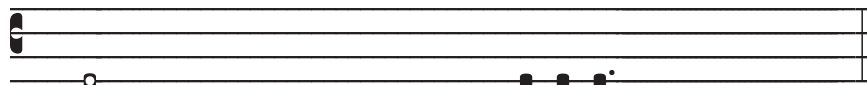
∇ Be-ne-di-cá-mus ✠ Dómino. ℞ Deo grá-ti-as.
Let us bless ✠ the Lord. Thanks be to God.



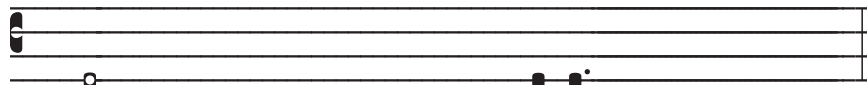
∇ Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiéscant in pace.
May the souls of the faithful departed through the mercy of God rest in peace.



℞ Amen.



∇ Divínium auxiliúm máneat semper nobíscum.
May the divine assistance remain always with us.



℞ Et cum frátribus nostris abséntibus. Amen.
And with our absent brethren. Amen.

